



## CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE TURISMO, ATTIVITA' ECONOMICO PRODUTTIVE E SVILUPPO  
AREA COMMERCIO  
S. AREE PUBBLICHE**

**ATTO N. DEL 711**

**Torino, 30/07/2021**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Sonia SCHELLINO, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO

Marco Alessandro GIUSTA

Antonino IARIA

Alberto UNIA

Francesca Paola LEON

Alberto SACCO

Marco PIRONTI

Assenti, per giustificati motivi, oltre la Sindaca Chiara APPENDINO, gli Assessori:  
Roberto FINARDI - Maria LAPIETRA - Sergio ROLANDO

Con l'assistenza del Vicesegretario Generale Giuseppe FERRARI.

**OGGETTO: MERCATO SVIZZERA. APPROVAZIONE DEL NUOVO LAYOUT,  
TRASFERIMENTO PARZIALE DEI CONCESSIONARI DI POSTEGGIO E  
AGGIORNAMENTO DELLA SETTORIALIZZAZIONE DEI POSTEGGI.**

Con deliberazione del Consiglio comunale del 23 novembre 2020 (mecc. 2020 02142/016) è stato approvato l'aggiornamento del "Piano Territoriale dei Mercati della Città di Torino", originariamente approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 21 febbraio 2005 (mecc. 2003 12205/101) e successivamente oggetto di revisione con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 gennaio 2016 (mecc. 2015 05089/016).

Con l'Ordinanza del Ministro della Salute del 3 aprile 2002 sono stati stabiliti i requisiti igienico-sanitari per il commercio dei prodotti alimentari sulle aree pubbliche.

A seguito della relazione dell'ASL Città di Torino – Struttura Complessa Veterinaria B (prot. n. 2019/0103702 del 23 luglio 2019) in data 26 settembre 2019 è stata emanata l'Ordinanza sindacale

n. S/44/19, che ha disposto come segue:

*“E' fatto obbligo a tutti gli operatori commerciali che esercitano su aree pubbliche destinate a mercato, in qualità di concessionari di posteggio o di assegnatari giornalieri, di utilizzare gli appositi impianti idrici di approvvigionamento di acqua potabile e di scarico, ove essi siano presenti a servizio del posteggio assegnato.*

*E' fatto obbligo a tutti gli operatori commerciali che esercitano su aree pubbliche destinate a mercato, in qualità di concessionari di posteggio o di assegnatari giornalieri, ove non siano presenti impianti idrici di approvvigionamento di acqua potabile e di scarico a servizio del posteggio assegnato, di essere provvisti di apposito serbatoio per acqua potabile di capacità adeguata alle esigenze dell'igiene personale e dei prodotti alimentari offerti o somministrati e di apposito serbatoio per lo scarico delle acque reflue di capacità corrispondente almeno a quella del serbatoio per acqua potabile”.*

Con riferimento al mercato Svizzera, nel corso del 2021 sono stati eseguiti lavori di riqualificazione dell'area mercatale al fine di adeguare la stessa ai requisiti prescritti dall'Ordinanza ministeriale.

In conseguenza di tale adeguamento, si rende necessario provvedere al trasferimento degli operatori alimentaristi collocati negli attuali posteggi sprovvisti di impianti idrici verso posteggi cosiddetti “attrezzati”, collocati nel tratto 1-56.

L'assegnazione dei nuovi posteggi è avvenuta in data 14 aprile 2021 presso la sede della Circostrizione 4, a seguito di accordo tra gli operatori interessati dallo spostamento e previa consultazione della Commissione del mercato, come risulta dagli atti custoditi dal Servizio.

A seguito di successivi sopralluoghi da parte degli operatori interessati, alcune opzioni di posteggio riportate nel verbale del 14 aprile 2021 sono state modificate previo accordo tra i concessionari coinvolti. Pertanto, alla luce delle modifiche apportate, la proposta di trasferimento dei concessionari di posteggio si articola come segue:

- trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2010/00001034/M per il mercoledì e n. AP/2010/00001037/M per il sabato dal posteggio 150 al posteggio 7 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 7 al posteggio 148 nelle stesse giornate. Di conseguenza, il posteggio 7 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana, mentre i posteggi 148 e 150 sono settorializzati ortofrutta per tutta la settimana;
- trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2019/00000175/M per il mercoledì e n. AP/2019/00000178/M per il sabato dal posteggio 147 al posteggio 13. Di conseguenza, il posteggio 13 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana e il posteggio 147 è settorializzato ortofrutta per tutta la settimana;
- trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2020/00000069/M per il lunedì, n. AP/2020/00000070/M per il martedì, n. AP/2020/00000072/M per il giovedì e n. AP/2020/00000073/M per il venerdì dal posteggio 140 al posteggio 14. Di conseguenza, il posteggio 14 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana e il posteggio 140 è settorializzato extralimentari per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2016/00000465/M dal posteggio 129 al posteggio 40 per il mercoledì e il sabato. Di conseguenza, il posteggio 129 viene settorializzato ortofrutta per tutta la settimana e il posteggio 40 è settorializzato alimentari per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000460/M (per frazionamento della n. AP/2016/00000464/M) per il lunedì e il venerdì dal posteggio 114 al posteggio 43 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 43 al posteggio 114 il venerdì. Di conseguenza, il posteggio 43 viene settorializzato alimentari e il posteggio 114 viene settorializzato extralimentari, entrambi per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000461/M (per frazionamento della n. AP/2016/00000464/M) per il martedì e il giovedì dal posteggio 114 al posteggio 41 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 41 al posteggio 114. Di conseguenza, il posteggio 41 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana;

- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000458/M (per frazionamento della n. 04493192A) per il lunedì e il venerdì dal posteggio 115 al posteggio 44, con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 44 al posteggio 115 nella giornata del venerdì. Di conseguenza, il posteggio 44 viene settorializzato alimentari e il posteggio 115 viene settorializzato extralimentari, entrambi per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000459/M (per frazionamento della n. 04493192A) per il martedì e il giovedì dal posteggio 115 al posteggio 42, con contestuale spostamento degli attuali concessionari del posteggio 42 al posteggio 115 nelle stesse giornate. Di conseguenza, il posteggio 42 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2008/00001623/M per il mercoledì dal posteggio 27 al posteggio 41 e della concessione n. AP/2008/00001624/M per il sabato dal posteggio 27 al posteggio 41;
- trasferimento della concessione di posteggio n. 10390261D per il lunedì dal posteggio 113 al posteggio 46. Di conseguenza, il posteggio 46 viene settorializzato alimentari per i giorni lunedì-martedì-mercoledì-sabato;
- trasferimento della concessione di posteggio n. 10390292D per il martedì dal posteggio 113 al posteggio 49 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario n. 10674279D dal posteggio 49 al posteggio 113. Di conseguenza, il posteggio 49 viene settorializzato alimentari per il martedì e il venerdì;
- trasferimento della concessione di posteggio n. 10390353D per il giovedì dal posteggio 113 al posteggio 48 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario n. 10135532D dal posteggio 48 al posteggio 113. Di conseguenza, il posteggio 48 viene settorializzato alimentari per il giovedì;
- trasferimento della concessione di posteggio n. 10390380D per il venerdì dal posteggio 113 al posteggio 48. Di conseguenza, il posteggio 48 viene settorializzato alimentari per il venerdì, mentre il posteggio 113 viene settorializzato extralimentari per tutta la settimana;
- trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2004/00000411/M per il lunedì, n. AP/2004/00000412/M per il martedì, n. AP/2004/00000414/M per il giovedì e n. AP/2004/00000415/M per il venerdì dal posteggio 136 al posteggio 20. Di conseguenza, il posteggio 20 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana e il posteggio 136 extralimentari per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2016/00000705/M per il mercoledì e sabato dal posteggio 148 al posteggio 12 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario dal posteggio 12 al posteggio 18 nelle stesse giornate. Di conseguenza, il posteggio 12 viene settorializzato alimentari e il posteggio 148 viene settorializzato ortofrutta, entrambi per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2019/00000501/M per il giovedì dal posteggio 134 al posteggio 31. Di conseguenza, il posteggio 31 viene settorializzato alimentari e il posteggio 134 viene settorializzato extralimentari, entrambi per tutta la settimana.

Infine, per dare attuazione all'Ordinanza ministeriale anche con riferimento alla vendita di prodotti alimentari da parte dei produttori agricoli, si rende necessario provvedere al trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2019/00000222/F per il venerdì dal posteggio 155 al posteggio 1. Di conseguenza, il posteggio 1 viene settorializzato produttori alimentari tutta la settimana, riducendone contestualmente l'attuale superficie da 10 mq a 7,5 mq.

Al di fuori dei trasferimenti delle concessioni di posteggio sopra descritte si rende necessario adeguare la settorializzazione dei seguenti posteggi:

- i posteggi 8-10-17-24-29-37 vengono settorializzati alimentari tutta la settimana;
- il posteggio 22 viene settorializzato alimentari dal lunedì al venerdì;
- il posteggio 45 viene settorializzato alimentari per il giovedì e il venerdì;

- i posteggi 50-62-124-126-142 vengono settorializzati extralimentari tutta la settimana;
- il posteggio 63 viene settorializzato extralimentari dal lunedì al venerdì;
- il posteggio 149 viene settorializzato ortofrutta tutta la settimana;
- i posteggi 151-152-153 vengono settorializzati produttori agricoli tutta la settimana con la contestuale riduzione della superficie da mq 10 a mq 7,5 per il mercoledì e il sabato.

Con il presente provvedimento si provvede pertanto ad approvare il nuovo layout del mercato Svizzera con la relativa settorializzazione aggiornata e il trasferimento dei concessionari di posteggio sopra descritti, con decorrenza da lunedì 4 ottobre 2021.

Si riservano ad apposito provvedimento dirigenziale eventuali modifiche della settorializzazione dei posteggi liberi necessarie a garantire una migliore omogeneità dell'area di mercato.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare con riferimento al mercato Svizzera, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, il nuovo layout dei posteggi come da planimetrie riportate all' **Allegato 1** per il lunedì-martedì-giovedì-venerdì e all' **Allegato 2** per il mercoledì-sabato, che costituiscono parte integrante e sostanziale al presente provvedimento;
2. di disporre, in conseguenza del nuovo layout del mercato, il trasferimento delle concessioni dei posteggi di seguito elencati con il relativo cambio di settorializzazione, con decorrenza da lunedì 4 ottobre 2021:
  - trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2010/00001034/M per il mercoledì e n. AP/2010/00001037/M per il sabato dal posteggio 150 al posteggio 7 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 7 al posteggio 148 nelle stesse giornate. Di conseguenza, il posteggio 7 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana, mentre i posteggi 148 e 150 sono settorializzati ortofrutta per tutta la settimana;
  - trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2019/00000175/M per il mercoledì e n. AP/2019/00000178/M per il sabato dal posteggio 147 al posteggio 13. Di conseguenza, il posteggio 13 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana e il posteggio 147 è settorializzato ortofrutta per tutta la settimana;
  - trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2020/00000069/M per il lunedì, n. AP/2020/00000070/M per il martedì, n. AP/2020/00000072/M per il giovedì e n. AP/2020/00000073/M per il venerdì dal posteggio 140 al posteggio 14. Di conseguenza, il posteggio 14 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana e il posteggio 140 è settorializzato extralimentari per tutta la settimana;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2016/00000465/M dal posteggio 129 al

- posteggio 40 per il mercoledì e il sabato. Di conseguenza, il posteggio 129 viene settorializzato ortofrutta per tutta la settimana e il posteggio 40 è settorializzato alimentari per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000460/M (per frazionamento della n. AP/2016/00000464/M) per il lunedì e il venerdì dal posteggio 114 al posteggio 43 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 43 al posteggio 114 il venerdì. Di conseguenza, il posteggio 43 viene settorializzato alimentari e il posteggio 114 viene settorializzato extralimentari, entrambi per tutta la settimana;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000461/M (per frazionamento della n. AP/2016/00000464/M) per il martedì e il giovedì dal posteggio 114 al posteggio 41 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 41 al posteggio 114. Di conseguenza, il posteggio 41 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000458/M (per frazionamento della n. 04493192A) per il lunedì e il venerdì dal posteggio 115 al posteggio 44, con contestuale spostamento dell'attuale concessionario del posteggio 44 al posteggio 115 nella giornata del venerdì. Di conseguenza, il posteggio 44 viene settorializzato alimentari e il posteggio 115 viene settorializzato extralimentari, entrambi per tutta la settimana;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2021/00000459/M (per frazionamento della n. 04493192A) per il martedì e il giovedì dal posteggio 115 al posteggio 42, con contestuale spostamento degli attuali concessionari del posteggio 42 al posteggio 115 nelle stesse giornate. Di conseguenza, il posteggio 42 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2008/00001623/M per il mercoledì dal posteggio 27 al posteggio 41 e della concessione n. AP/2008/00001624/M per il sabato dal posteggio 27 al posteggio 41;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. 10390261D per il lunedì dal posteggio 113 al posteggio 46. Di conseguenza, il posteggio 46 viene settorializzato alimentari per i giorni lunedì-martedì-mercoledì-sabato;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. 10390292D per il martedì dal posteggio 113 al posteggio 49 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario n. 10674279D dal posteggio 49 al posteggio 113. Di conseguenza, il posteggio 49 viene settorializzato alimentari per il martedì e il venerdì;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. 10390353D per il giovedì dal posteggio 113 al posteggio 48 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario n. 10135532D dal posteggio 48 al posteggio 113. Di conseguenza, il posteggio 48 viene settorializzato alimentari per il giovedì;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. 10390380D per il venerdì dal posteggio 113 al posteggio 48. Di conseguenza, il posteggio 48 viene settorializzato alimentari per il venerdì, mentre il posteggio 113 viene settorializzato extralimentari per tutta la settimana;
  - trasferimento delle concessioni di posteggio rispettivamente n. AP/2004/00000411/M per il lunedì, n. AP/2004/00000412/M per il martedì, n. AP/2004/00000414/M per il giovedì e n. AP/2004/00000415/M per il venerdì dal posteggio 136 al posteggio 20. Di conseguenza, il posteggio 20 viene settorializzato alimentari per tutta la settimana e il posteggio 136 extralimentari per tutta la settimana;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2016/00000705/M per il mercoledì e sabato dal posteggio 148 al posteggio 12 con contestuale spostamento dell'attuale concessionario dal posteggio 12 al posteggio 18 nelle stesse giornate. Di conseguenza, il posteggio 12 viene settorializzato alimentari e il posteggio 148 viene settorializzato ortofrutta, entrambi per tutta la settimana;
  - trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2019/00000501/M per il giovedì dal posteggio 134 al posteggio 31. Di conseguenza, il posteggio 31 viene settorializzato alimentari e il

- posteggio 134 viene settorializzato extralimentari, entrambi per tutta la settimana;
- trasferimento della concessione di posteggio n. AP/2019/00000222/F per il venerdì dal posteggio 155 al posteggio 1. Di conseguenza, il posteggio 1 viene settorializzato produttori alimentari tutta la settimana, riducendone contestualmente l'attuale superficie da 10 mq a 7,5 mq;
3. di disporre il cambio di settorializzazione dei seguenti posteggi:
    - i posteggi 8-10-17-24-29-37 vengono settorializzati alimentari tutta la settimana;
    - il posteggio 22 viene settorializzato alimentari dal lunedì al venerdì;
    - il posteggio 45 viene settorializzato alimentari per il giovedì e il venerdì;
    - i posteggi 50-62-124-126-142 vengono settorializzati extralimentari tutta la settimana;
    - il posteggio 63 viene settorializzato extralimentari dal lunedì al venerdì;
    - il posteggio 149 viene settorializzato ortofrutta tutta la settimana;
    - i posteggi 151-152-153 vengono settorializzati produttori agricoli tutta la settimana con la contestuale riduzione della superficie da mq 10 a mq 7,5 per il mercoledì e il sabato.
  4. di riservare ad apposito provvedimento dirigenziale eventuali modifiche della settorializzazione dei posteggi liberi necessarie a garantire una migliore omogeneità dell'area di mercato;
  5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza, né oneri finanziari per la Città;
  6. di dare atto che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (**Allegato 3**).

Proponenti:

L'ASSESSORE  
Alberto Sacco

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Valeria Marziali

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Elena Brunetto

---

LA VICESINDACA  
Firmato digitalmente  
Sonia Schellino

IL VICESEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Giuseppe Ferrari

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-711-2021-All\_1-Allegato\_1\_Planimetria\_LU-MA-GI-VE.pdf
2. DEL-711-2021-All\_2-Allegato\_2\_Planimetria\_ME-SA.pdf
3. DEL-711-2021-All\_3-Allegato\_3\_VIE\_Mercato\_Svizzera.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento